

Teilnahmebedingungen Solve for Tomorrow: Urban Environmental Protection

Conditions of Participation Solve for Tomorrow: Urban Environmental Protection

Deutsche Version

Präambel

Die nachfolgenden Teilnahmebedingungen bestimmen die Regeln und Voraussetzungen für die Teilnahme an der „Solve for Tomorrow: Urban Environmental Protection“ Challenge (die „CHALLENGE“)

Falls im nachfolgenden Text die männliche Form gewählt wurde, geschieht dies ausschließlich aus Gründen der Lesbarkeit und keinesfalls aus diskriminierenden Gründen. Alle Angaben beziehen sich auf Angehörige aller Geschlechter

Ablauf

Der Ablauf der CHALLENGE unterteilt sich in zwei Phasen: In einer ersten Phase erhalten die Innovatoren oder Teams (ein einzeln teilnehmender INNOVATOR oder ein einzeln teilnehmendes TEAM jeweils auch ein TEILNEHMER) die Möglichkeit, in einem zuvor bestimmten Zeitraum (die „Qualifikationsphase“) ihre Lösungsansätze (die „IDEE“ / „IDEEN“) über die ekipa-Plattform einzureichen. Die besten TEILNEHMER erhalten daraufhin Zugang zu einer zweiten Phase (die „Ausarbeitungsphase“). In der Ausarbeitungsphase erhalten diese TEILNEHMER die Möglichkeit, ihre IDEE zu einer umsetzbaren Lösung auszuarbeiten (die „LÖSUNG“ / „LÖSUNGEN“) und müssen die LÖSUNGEN bis zu einer bestimmten Deadline einreichen.

English version

Preamble

The following Conditions of Participation define the rules and conditions for participating in the “Solve for Tomorrow: Urban Environmental Protection” challenge (the “CHALLENGE”).

If the male form is chosen in the following text, this is only for reasons of legibility and not for discriminatory reasons. All information refers to members of all sexes.

Procedure

The process of the CHALLENGE is divided into two phases: In the first phase, innovators or teams (an individually participating INNOVATOR or participating TEAM each also a PARTICIPANT) are given the opportunity to submit their proposed solution approaches (the "IDEA" / "IDEAS") via the ekipa platform during a pre-determined time period (the "Qualification Phase"). The best innovators or teams are then given access to a second phase (the "Elaboration Phase"). In the Elaboration Phase, these innovators or teams are given the opportunity to elaborate their IDEA into an implementable solution (the "SOLUTION" / "SOLUTIONS") and must submit the SOLUTIONS by a specific deadline.

1. Definitionen

„**CHALLENGE**“ hat die in der Präambel verliehene Bedeutung.

„**CHALLENGE BRIEFING**“ meint die definierte Beschreibung und die Teilnahmebedingungen der Challenge, die den Innovatoren ab Start des Projektes online zu Verfügung steht.

„**EINREICHUNG**“ meint den finalen digitalen Upload einer **IDEE** oder **LÖSUNG** über die ekipa-Plattform bis zum Ablauf der Deadline der Qualifikationsphase bzw. der Ausarbeitungsphase der Challenge.

„**ekipa**“ meint die ekipa GmbH, mit Sitz in Frankfurt am Main.

„**ERFINDERRECHTE**“ meint Patent- oder Gebrauchsmusterrechte.

„**EVENTS**“ meint organisierte Veranstaltungen im Zuge der Challenge. Geplant sind dabei ein (digitales) Bootcamp nach Abschluss der Qualifikationsphase sowie ein (digitales) Abschlussevent zum Abschluss der Ausarbeitungsphase.

„**GEWINNER**“ sind die **TEILNEHMER**, die mit Abschluss der **CHALLENGE** auf Basis der Qualität ihrer **LÖSUNGEN** durch die Entscheidung des **KUNDEN** zu den drei besten **TEILNEHMERN** gewählt werden.

„**IDEE**“ / „**IDEEN**“ hat die in der Präambel verliehene Bedeutung.

„**KUNDE**“ meint die Samsung Electronics GmbH.

„**LÖSUNG**“ / „**LÖSUNGEN**“ hat die in der Präambel verliehene Bedeutung.

„**SCHÜTZENSWERTE INHALTE**“ meint alle durch besondere Gesetze des Immaterialgüterrechts (insbesondere Urheber-, Marken-, Design-, Patent-, Gebrauchsmuster- und Geschmacksmustergesetz) potentiell schutzfähige Inhalte.

„**TEAM**“ hat die in der Präambel verliehene Bedeutung

„**TEILNEHMER**“ hat die in der Präambel verliehene Bedeutung.

1 Definitions

"**CHALLENGE**" has the meaning given in the preamble.

"**CHALLENGE BRIEFING**" means the defined description and the conditions of participation of the Challenge, which will be available online to the innovators from the start of the project.

"**SUBMISSION**" means the final digital upload of an **IDEA** or **SOLUTION** via the ekipa platform until the deadline of the qualification phase respectively the elaboration phase of the Challenge.

"**ekipa**" means ekipa GmbH, based in Frankfurt am Main.

"**RIGHTS OF INVENTION**" means patent or utility model rights.

"**EVENTS**" means organized events in the course of the Challenge. A (digital) bootcamp is planned after concluding the qualification phase and a (digital) final event at the end of the elaboration phase.

"**WINNERS**" are the **PARTICIPANTS** who are elected as one of the three best **PARTICIPANTS** by the **CLIENT'S** decision at the end of the Elaboration phase based on the quality of their **SOLUTIONS**.

"**IDEA**" / "**IDEAS**" has the meaning given in the preamble.

"**CLIENT**" means the Samsung Electronics GmbH.

"**SOLUTION**" / "**SOLUTIONS**" has the meaning given in the preamble.

"**PROTECTED CONTENT**" means all content potentially protectable by special laws on intellectual property (in particular copyright, trademark, design, patent, utility model and design patent laws).

"**TEAM**" has the meaning given in the preamble.

"**PARTICIPANT**" has the meaning given in the preamble.

2. Voraussetzungen zur Teilnahme

- 2.1. Die Teilnahme an CHALLENGE ist kostenlos.
- 2.2. Alle TEILNEHMER müssen die vorliegenden Teilnahmebedingungen und die darin statuierten Pflichten lesen und akzeptieren.
- 2.3. Jeder TEILNEHMER darf nur einmal an der vorliegenden CHALLENGE teilnehmen, somit nur Mitglied in einem Team sein und je nach Phase allein oder gemeinsam mit den übrigen Teammitgliedern eine IDEE beziehungsweise LÖSUNG einreichen.
- 2.4. Die TEILNEHMER können entweder alleine an der Challenge teilnehmen oder aber sie bilden über den plattforminternen Team-Zusammenstellungs-Prozess auf der ekipa-Plattform Teams mit zwei bis sechs Mitgliedern. Dies gilt ebenso für teilnehmende juristische Personen (bspw. Startups), welche sich jedoch nicht mit mehreren natürlichen oder juristischen Personen zusammenschließen kann.
- 2.5. Jeder TEILNEHMER, der gegen die Regelungen in diesen Teilnahmebedingungen verstößt, kann jederzeit von der CHALLENGE ausgeschlossen werden. ekipa behält sich auch das Recht vor, die dann betroffenen TEAMS von der CHALLENGE auszuschließen.

3. Registrierung und Zugang

- 3.1. Für die Teilnahme an der CHALLENGE muss jeder potentielle TEILNEHMER ein Profil auf der ekipa-Plattform anlegen, die während der Registrierung geforderten Daten angeben, die Datenschutzerklärung sowie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen zur Nutzung der ekipa-Plattform akzeptieren. Sollte ein TEILNEHMER bereits ein Profil angelegt haben, so muss

2 Requirements for participation

- 2.1 Participation in the CHALLENGE is free of charge.
- 2.2 All PARTICIPANTS must read and accept these Conditions of Participation and the obligations set out therein.
- 2.3 Each PARTICIPANT is only allowed to participate once in this CHALLENGE, therefore may only be a member of one team and may submit one IDEA or SOLUTION.
- 2.4 PARTICIPANTS can either participate alone in the challenge or form teams of two to six members using the platform's internal team-building process on the ekipa platform. This also applies to participating legal entities (e.g. startups). This also applies to participating legal entities (e.g. startups), but not for team-building process with other natural persons or legal entities.
- 2.5 Any PARTICIPANT who violates the rules set out in the Conditions of Participation may be excluded from the CHALLENGE at any time. ekipa also reserves the right to exclude the affected TEAM from the CHALLENGE.

3 Registration and access

- 3.1 To participate in the CHALLENGE, each potential PARTICIPANT must create a profile on the ekipa platform, provide the information requested during registration process and accept the data privacy notice as well as the general terms and conditions for using the ekipa platform. If a PARTICIPANT has already created a profile, he must use it to participate in the challenge.

er dieses für die Teilnahme an der Challenge nutzen.

- 3.2. Um an der hier aufgeführten CHALLENGE teilzunehmen, müssen weiter die vorliegenden Teilnahmebedingungen akzeptiert und eingehalten werden.

- 3.2 In order to participate in the CHALLENGE, the Condition of Participation must be accepted and complied.

4. Dauer der Challenge

4 Duration of the Challenge

- 4.1. Die CHALLENGE läuft vom 28.04.2022 bis September 2022 und unterteilt sich wie folgt:

- 4.1 The CHALLENGE runs from 28.04.2022 to September 2022 and is divided as follows:

- 4.2. Qualifikationsphase vom 28.04.2022 bis 29.06.2022;

- 4.2 Qualification phase from 28.04.2022 to 29.06.2022;

- 4.3. Bootcamp und Zwischenpräsentation voraussichtlich am 07.-08.07.2022. Die genauen Daten werden im Laufe der Qualifikationsphase nochmals bestätigt oder neue Daten kommuniziert.

- 4.3 Bootcamp and Mid-term presentation that will probably take place 07.-08.07.2022. The exact dates will be again approved or if they will differ communicated during the qualification phase.

- 4.4. Ausarbeitungsphase vom 09.07. bis 09.09. inklusive Abschlussevent mit Bekanntgabe der GEWINNER zum Abschluss der Phase. Die genauen Daten werden im Laufe der Qualifikationsphase bekanntgegeben.

- 4.4 Elaboration phase from 09.07. to 09.09. including final event with announcement of the WINNERS at the end of the phase. The exact dates will be announced during the qualification phase.

5. Ablauf - Qualifikationsphase

5 Procedure - Qualification phase

- 5.1. Die TEILNEHMER müssen ihre IDEE bis zum Stichtag, den 29.06.2022 um 23:59 Uhr, über die Upload-Funktion auf der ekipa-Plattform eingereicht haben. Die IDEEN der TEILNEHMER werden nur berücksichtigt, wenn am Ende der Qualifikationsphase alle Teammitglieder der EINREICHUNG zugestimmt haben. Die EINREICHUNG der IDEE muss zumindest aus einem Dokument bestehen:

- Zu Verfügung gestelltes Submission Template, mit

- 5.1. The PARTICIPANTS must submit their IDEA by the deadline, 29.06.2022 at 23:59(CET) using the upload feature on the ekipa platform. The IDEAS of the teams can only be considered if all team members have agreed to the SUBMISSION at the end of the Qualification Phase. The SUBMISSION must consist of at least one document:

- Submission template provided, with answers to all questions contained therein; -
- Optional: Additional documents that support their

Beantwortung aller darin enthaltenen Fragen

own approach, such as pitch decks, videos, etc.

- Optional: Weitere Dokumente, die den eigenen Ansatz unterstützen wie bspw. Pitch Decks, Videos oder ähnliches

5.2. Auf Basis der eingereichten IDEEN qualifiziert der KUNDE maximal 10 TEILNEHMER für die darauffolgende Phase. Die Bewertung der IDEEN erfolgt gemäß Ziffer 9 dieser Teilnahmebedingungen.

5.2 Based on the IDEAS submitted, the CLIENT will qualify a maximum of 10 PARTICIPANTS for the subsequent phase. The evaluation of the IDEAS will be carried out in accordance with Section 9 of these Conditions of Participation.

6 Ablauf – Bootcamp und Zwischenpräsentation

6. Procedure – Bootcamp and Mid-term presentation

6.1. Die 10 qualifizierten TEILNEHMER erhalten die Möglichkeit im Rahmen eines Events, welches voraussichtlich am 07.-08.07.2022 stattfinden wird, gemeinsam mit dem KUNDEN weiter an ihrer IDEE zu arbeiten. Zum Abschluss des Events präsentieren die qualifizierten TEILNEHMER ihre IDEEN vor dem KUNDEN.

6.1 The 10 qualified PARTICIPANTS will have the opportunity to continue working on their IDEAS together with the CLIENT at an event that will probably take place 07.-08.07.2022. At the end of the event, the qualified PARTICIPANTS will present their IDEAS to the CLIENT.

6.2. Auf Basis der Präsentation der IDEEN qualifiziert der KUNDE insgesamt 5 TEILNEHMER für die darauffolgende Ausarbeitungsphase und das Abschlussevent. Die Bewertung der IDEEN erfolgt gemäß Ziffer 9 dieser Teilnahmebedingungen.

6.2 On the basis of the presentation of the IDEAS, the CLIENT will qualify a total of 5 PARTICIPANTS for the following elaboration phase and final event. The evaluation of the IDEAS is carried out according to section 9 of these conditions of participation.

7. Ablauf – Ausarbeitungsphase

7 Procedure – Elaboration Phase

7.1. Lediglich die 5 TEILNEHMER, die sich über die Qualifikationsphase und das Bootcamp qualifizieren, haben die Möglichkeit, an der Ausarbeitungsphase und am Abschlussevent teilzunehmen.

7.1 Only the 5 PARTICIPANTS who qualify through the qualification phase and the bootcamp can participate in the elaboration phase and the final event.

7.2. Die TEILNEHMER arbeiten in dieser Phase ihre IDEE auf Basis eines detaillierten Feedbacks zu einem komplexeren Konzept und einer umfassenden Präsentation aus. Die TEILNEHMER müssen ihre LÖSUNG bis zu einem noch bekanntzugebenden Stichtag über die Upload-Funktion auf

7.2 In this phase, the PARTICIPANTS elaborate their IDEA to a more complex concept and an overall presentation based on a concrete feedback. The PARTICIPANTS must submit their final SOLUTION by a deadline to be announced using the upload feature on

der ekipa-Plattform eingereicht haben. Das Datum wird spätestens beim Bootcamp bekanntgegeben.

the ekipa platform. The date will be announced at the bootcamp at the latest.

7.3. Die eingereichte LÖSUNG wird ergänzt durch eine Live-Präsentation der TEILNEHMER beim Abschluss-Event Ende August/Anfang September. Die Präsentation erfolgt vor dem KUNDEN.

7.3 The submitted SOLUTION will be supplemented by a live presentation of the participants or teams at end of August/start of September. The presentation will take place in front of the CLIENT.

7.4. Auf Basis der eingereichten LÖSUNGEN und der Live-Präsentationen werden die drei besten TEILNEHMER von dem KUNDEN gemäß Ziffer 9 ausgewählt, nach der Qualität ihrer Lösung sortiert und gemäß Ziffer 10 prämiert.

7.4 Based on the SOLUTIONS submitted and the live presentations, the three best PARTICIPANTS will be selected by the CLIENT in accordance with Clause 9, sorted according to the quality of their SOLUTION and awarded prizes in accordance with Clause 10.

8. Charakteristika der IDEEN/ LÖSUNGEN

8 Characteristics of IDEAS/ SOLUTIONS

8.1. Alle EINREICHUNGEN in Form von IDEEN und LÖSUNGEN müssen den Anforderungen der CHALLENGE und insbesondere des CHALLENGE BRIEFINGS entsprechen.

8.1 All SUBMISSIONS in the form of IDEAS and SOLUTIONS must meet the requirements of the CHALLENGE as well as of the CHALLENGE BRIEFING.

8.2. Alle IDEEN und LÖSUNGEN müssen in den üblichen digitalen Formaten eingereicht werden. Hierzu zählen insbesondere: DOC/ DOCX/ PDF/ PPT/ PPTX/ KEY/ ODT/ MP3/ MPEG/ MOV/ MP/MP4

8.2 All IDEAS and SOLUTIONS must be submitted in the usual digital formats. This includes in particular: DOC/ DOCX/ PDF/ PPT/ PPTX/ KEY/ ODT/ MP3/ MPEG/ MOV/ MP/MP4

8.3. Alle IDEEN und LÖSUNGEN müssen in deutscher oder englischer Sprache eingereicht werden.

8.3 All IDEAS and SOLUTIONS must be submitted in German or English.

8.4. Falls technische oder sonstige Probleme auftreten und die eingereichten IDEEN oder LÖSUNGEN nicht lesbar sind, werden die betroffenen TEILNEHMER benachrichtigt und erhalten die Möglichkeit ihre IDEEN oder LÖSUNGEN innerhalb einer in der Rückmeldung festgelegten Frist nochmals einzureichen.

8.4 If technical or other problems occur and the IDEAS or SOLUTIONS submitted are not readable, the PARTICIPANTS concerned will be notified and given the opportunity to resubmit their IDEAS or SOLUTIONS within a specified period of time.

9. Auswahlverfahren und Bewertungskriterien

- 9.1. Die CHALLENGE ist in einen Auswahlprozess unterteilt, sodass nur die TEILNEHMER an der Ausarbeitungsphase und am finalen Abschluss-Event teilnehmen können, die die Qualifikationsphase und das Bootcamp überstanden haben.
- 9.2. Die Auswahl der qualifizierten IDEEN und die Auswahl beziehungsweise das Ranking der prämierten LÖSUNGEN werden grundsätzlich immer auf Basis folgender Kriterien getroffen:
 - 9.2.1. Innovationsgrad;
 - 9.2.2. Kreativität und Originalität;
 - 9.2.3. Berücksichtigung des CHALLENGE BRIEFINGS und der aufgeworfenen Problemstellung.
- 9.3. Unter keinen Umständen wird die Auswahl im Sinne einer Lotterie, auf Basis des Zufalls oder anhand des Faktors Glück getroffen.
- 9.4. Die Auswahl der 10 besten IDEEN und TEILNEHMER in der Qualifikationsphase, die Zugang zum Bootcamp erhalten, erfolgt auf Basis der Entscheidung des KUNDEN.
- 9.5. Die Auswahl der 5 besten IDEEN und TEILNEHMER im Bootcamp, die Zugang zur Ausarbeitungsphase erhalten, erfolgt auf Basis der Entscheidung des KUNDEN. Der KUNDE kann hierbei eine Jury zur Rate ziehen über dessen Zusammensetzung er frei entscheiden kann. Die TEILNEHMER werden hierüber frühzeitig informiert.
- 9.6. In begründeten Ausnahmefällen steht dem KUNDEN das Recht zu, nach Abschluss des Bootcamps einen anderen TEILNEHMER auszuwählen und ihm Einzug in die Ausarbeitungsphase zu gewähren. Die ausscheidenden

9 Selection procedures and evaluation criteria

- 9.1 The CHALLENGE is divided into two phases with a selection process so that only those PARTICIPANTS who have passed the qualification phase and the bootcamp can participate in the elaboration phase and in the final closing event.
- 9.2. The selection of qualified IDEAS and the selection or ranking of the award-winning SOLUTIONS are always based on the following criteria:
 - 9.2.1. Degree of innovation;
 - 9.2.2. Creativity and originality;
 - 9.2.3. Consideration of the CHALLENGE BRIEFING and the problem raised.
- 9.3 Under no circumstances shall the selection be made in the sense of a lottery, on the basis of chance or luck.
- 9.4 The selection of the 10 best IDEAS and PARTICIPANTS in the qualification phase who will have access to the elaboration phase will be based on the decision of the CLIENT.
- 9.5 The selection of the 5 best IDEAS and PARTICIPANTS in the Bootcamp who will have access to the elaboration phase will be based on the CLIENT's decision. The CLIENT can consult a jury on the composition of which it can decide freely. The PARTICIPANTS will be informed about this in a timely manner.
- 9.6 In justified exceptional cases, the CHALLENGE PROVIDER has the right to select another PARTICIPANT after the completion of the Bootcamp and to be granted entry into the Elaboration Phase. In

TEILNEHMER haben in diesem Falle keine Ansprüche auf den weiteren Verbleib in der Ausarbeitungsphase und auf Teilnahme am Abschlussevent.

this case, the departing PARTICIPANTS shall not be entitled to remain in the Elaboration Phase and to participate in the Final Event.

9.7. Das Ranking der besten LÖSUNGEN und TEILNEHMER am Ende der Ausarbeitungsphase und des Abschluss-Events und somit die Prämierung der GEWINNER erfolgt auf Basis der Entscheidung des KUNDEN. Der KUNDE kann hierbei eine Jury zur Rate ziehen über dessen Zusammensetzung er frei entscheiden kann. Die TEILNEHMER werden hierüber frühzeitig informiert

9.7 The ranking of the best SOLUTIONS and PARTICIPANTS at the end of the elaboration phase and the final event and thus the awarding of the WINNERS is based on the decision of the CLIENT. The CLIENT can consult a jury on the composition of which it can decide freely. The PARTICIPANTS will be informed about this in a timely manner.

9.8. ekipa wird alle TEILNEHMER, die die Qualifikationsphase überstehen, über ihre Auswahl via Email informieren. Die Information über die Auswahl in der Qualifikationsphase erfolgt spätestens bis zum 01.07.2022. ekipa behält sich das Recht vor diese Daten zu ändern.

9.8 ekipa will inform all PARTICIPANTS who pass the qualification phase about their selection via email. The information about the selection in the qualification phase will be sent by 01.07.2022 at the latest. ekipa reserves the right to change these dates.

9.9. Alle TEILNEHMER müssen auf die oben beschriebene Mitteilung reagieren und ihre Auswahl annehmen. Sollten die TEILNEHMER nicht innerhalb der in der beschriebenen Mitteilung definierten Frist reagieren, behält sich ekipa beziehungsweise der KUNDE das Recht vor, den jeweiligen TEILNEHMER auszuschließen und einen Nachrücker zu bestimmen.

9.9 All PARTICIPANTS must respond to the message described above and accept their selection. If the PARTICIPANTS do not react within the time limit defined in the notification, ekipa reserves the right to exclude the respective PARTICIPANT and appoint a replacement.

9.10. Das finale Ergebnis und somit auch die Entscheidung über die Prämierung werden im Rahmen des Abschluss-Events bekanntgegeben.

9.10 The final result and thus the decision on the prizes as well will be announced at the final event.

10. Prämien

10 Prizes

10.1. Die ausgerufenen Prämien werden unter den folgenden Bedingungen an die besten TEILNEHMER verteilt:

10.1. The declared prizes will be distributed to the best PARTICIPANTS under the following conditions:

- | | |
|---|---|
| <p>10.1.1. eine ausreichende Qualität der eingereichten LÖSUNG wurde vom KUNDEN bestätigt; und</p> | <p>10.1.1 A sufficient quality of the submitted SOLUTION was confirmed by the CLIENT; and</p> |
| <p>10.1.2. die TEILNEHMER stimmen den vorliegenden Teilnahmebedingungen zu und halten diese ausnahmslos ein.</p> | <p>10.1.2 PARTICIPANTS agree to and comply with these terms and conditions without exception.</p> |
| <p>10.2. Nur die von dem KUNDEN am Ende der Ausarbeitungsphase und des Abschluss-Events unter die drei besten TEILNEHMER gewählten TEILNEHMER sind GEWINNER.</p> | <p>10.2 Only the PARTICIPANTS selected by the CLIENT among the maximum three best PARTICIPANTS at the end of the elaboration phase and the final event will be WINNERS.</p> |
| <p>10.3. Den GEWINNERN wird durch den KUNDEN die Teilnahme am kundeneigenen Inkubator-Programm, der „IMPACT-Phase“, angeboten. Der KUNDE legt die Regelungen für sein Inkubations-Programm fest. Das Zustandekommen dieser Kooperation hängt von der Annahmeerklärung der jeweiligen GEWINNER ab. Bezüglich der Einzelheiten der Kooperation wird auf den zwischen KUNDEN und GEWINNER zu schließendem Kooperationsvertrag verwiesen. Auf die vertraglichen Einzelheiten hat ekipa keinen Einfluss, da sie selbst hierzu nicht Vertragspartner werden wird.</p> | <p>10.3 The CLIENT offers the WINNERS the opportunity to participate in the Client's own incubator program, the "IMPACT Phase". The CLIENT determines the regulations for his incubation program. The conclusion of this cooperation depends on the acceptance declaration of the respective WINNER. With regard to the details of the cooperation, reference is made to the cooperation agreement to be concluded between CLIENTS and WINNERS. ekipa has no influence on the contractual details, as it will not itself become a contractual partner for this purpose.</p> |
| <p>10.4. Die GEWINNER der CHALLENGE werden unter der Bedingung, dass der Kooperationsvertrag für das in Ziffer 10.3 beschriebene Inkubator-Programm der „IMPACT-Phase“ abgeschlossen wird, mit den folgenden Geldpreisen prämiert, welche für die in 10.3 beschriebene IMPACT-Phase eingesetzt werden sollen. Zu beachten ist, dass die TEILNEHMER und ihre LÖSUNGEN auf Grund ihrer Qualität bewertet und sortiert werden.</p> | <p>10.4 The WINNERS of the CHALLENGE will be awarded the following cash prizes to be used for the IMPACT Phase Incubator Program described in Section 10.3, subject to the execution of the Collaboration Agreement described in Section 10.3. It should be noted that the PARTICIPANTS and their SOLUTIONS will be evaluated and sorted based on their quality.</p> |
| <p>10.4.1. GEWINNER Nummer 1 erhält 10.000,00 Euro</p> | <p>10.4.1 WINNER number 1 receives 10.000,00 euros</p> |
| <p>10.4.2. GEWINNER Nummer 2 erhält 7.500,00 Euro</p> | <p>10.4.2 WINNER number 2 receives 7.500,00 euros</p> |
| <p>10.4.3. GEWINNER Nummer 3 erhält 5.000,00 Euro</p> | <p>10.4.3 WINNER Number 3 receives 5.000,00 euros</p> |

- 10.5. Die Geldbeträge werden gleichmäßig auf die Teammitglieder der GEWINNER verteilt und überwiesen, sollte nicht explizit eine andere Verteilung beantragt werden. Wenn der GEWINNER eine juristische Person ist (bspw. ein Startup) wird das Geld ausschließlich auf das Firmenkonto überwiesen.
- 10.5 The funds will be distributed and transferred evenly among the team members of the WINNERS unless a different distribution is explicitly requested. If the WINNER is a legal entity (e.g. a startup), the money will be transferred exclusively to the company account.
- 10.6. Zu beachten ist, dass der KUNDE beziehungsweise ein dritter Vertragspartner des KUNDEN anfallende monetäre Gewinne an die prämierten TEILNEHMER erst übermitteln kann, nachdem die betroffenen TEILNEHMER zunächst alle notwendigen Daten (insbesondere Name, Adresse und Bankverbindung) an den KUNDEN beziehungsweise an einen dritten Vertragspartner des KUNDEN übermittelt haben, falls ein solcher die Auszahlung übernimmt.
- 10.6 Please note that the CLIENT respectively a third contractual partner of the CLIENT can only transfer monetary winnings to the award-winning PARTICIPANTS after the PARTICIPANTS concerned have submitted all necessary data (in particular name, address and bank details) to the CLIENT respectively to a third contractual partner of the CLIENT, if such a partner handles the payment.
- 10.7. Zusätzlich werden die folgenden TEILNEHMER jeweils mit den aufgeführten Sachpreisen durch den KUNDEN prämiert.
- 10.7 In addition, the following PARTICIPANTS will each be awarded with the listed non-cash prizes by the CLIENT.
- 50 USB C Speichersticks aufgeteilt auf die 10 TEILNEHMER des Bootcamps.
- 50 USB C memory sticks divided among the ten PARTICIPANTS of the Bootcamp.
- Zwei Smartphones und zwei Notebooks für die 5 TEILNEHMER, die die Ausarbeitungsphase erreichen, sollte es sich um TEAMS handeln. Handelt es sich um einen Einzelteilnehmer erhält dieser jeweils ein Gerät.
- Two smartphones and two notebooks for the five PARTICIPANTS who reach the elaboration phase, should they be TEAMS. If it is an individual participant, he/she will receive one device each.
- Zwei Displays für die GEWINNER, unter der Bedingung, dass der Kooperationsvertrag für das in Ziffer 10.3 beschriebene Inkubator-Programm der „IMPACT-Phase“ abgeschlossen wird, sollte es sich um TEAMS handeln. Handelt es sich um einen Einzelteilnehmer erhält dieser ein Gerät.
- Two displays for the WINNERS, on condition that the cooperation agreement for the incubator program of the "IMPACT phase" described in clause 10.3 is concluded, should they be TEAMS. If it concerns an individual participant, he/she will receive one device.
- Die Abwicklung obliegt dabei dem KUNDEN und den jeweiligen TEILNEHMERN. Die konkreten Sachpreise und Modelle werden im Laufe der Qualifikationsphase bekanntgegeben.
- The handling of this shall be the responsibility of the CLIENT and the respective PARTICIPANTS. The specific non-cash prizes will be announced in the CHALLENGE BRIEFING during the qualification phase.

11. Rechte an eingereichten IDEEN/LÖSUNGEN

- 11.1. Im Rahmen der EINREICHUNG der IDEE beziehungsweise LÖSUNG über die ekipa-Plattform werden keinerlei Rechte übertragen oder eingeräumt.
- 11.2. Es erklären sich alle TEILNEHMER damit einverstanden, dass falls sie zu den GEWINNER der CHALLENGE zählen, der KUNDE das Recht hat, nach Abschluss der CHALLENGE mit ihnen über einen möglichen Erwerb von geistigem Eigentum zu verhandeln. Alle TEILNEHMER stimmen weiter zu, dass der KUNDE in diesem Fall nach Abschluss der Challenge ein sechs (6) Monate langes exklusives Recht hat, Verhandlungen über den Erwerb von Rechten an geistigem Eigentum an einer eingereichten IDEE beziehungsweise LÖSUNG aufzunehmen. In diesen sechs (6) Monaten werden die GEWINNER keine Verhandlungen über den Erwerb von Rechten an geistigem Eigentum mit einem Dritten aufnehmen.
- 11.3. Ungeachtet der Ziffern 11.1 und 11.2 stimmen die TEILNEHMER jedoch zu, dass der KUNDE und seine verbundenen Unternehmen berechtigt sind, über die auf der Plattform eingestellte CHALLENGE, einschließlich der Nennung der TEILNEHMER und der IDEEN/LÖSUNGEN im üblichen angemessenen Umfang, auch zu Vermarktungszwecken und in Publikationen, zu berichten und diese entsprechend zu nutzen.

12. Freistellung

- 12.1. Der TEILNEHMER verpflichtet sich, ekipa von allen Ansprüchen Dritter auf erstes Anfordern freizustellen, die diese gegenüber ekipa geltend machen, weil der TEILNEHMER schuldhaft gegen

11 Rights to submitted IDEAS/SOLUTIONS

- 11.1 No rights are transferred or granted in the context of the SUBMISSION of the IDEA and SOLUTION via the ekipa-platform.
- 11.2 All PARTICIPANTS agree that if they are a WINNER of the CHALLENGE, the CLIENT shall have the right to negotiate with them about any possible acquisition of intellectual property after the CHALLENGE has been completed. All PARTICIPANTS further agree that in this event, the CLIENT will have an exclusive right to enter into negotiations for the acquisition of intellectual property rights to any submitted IDEAS or SOLUTION for a period of six (6) months following the completion of the Challenge. During these six (6) months, the WINNERS will not enter into any Intellectual Property Rights negotiations with any third party.
- 11.3 Notwithstanding sections 11.1 and 11.2, the participants further agree that the CLIENT and its affiliated companies are entitled to report about the CHALLENGE placed on the Platform, including the PARTICIPANTS and the IDEAS/SOLUTIONS, in a usual reasonable scope, also for marketing purposes and publications and to use them accordingly.

12 Indemnity

- 12.1 The PARTICIPANT agrees to indemnify ekipa against all claims made by third parties against ekipa upon first demand (*Freistellung auf erstes Anfordern*) due to the PARTICIPANT's culpable breach of any of the obligations

eine der in diesen Teilnahmebedingungen enthaltenen Pflichten verstoßen hat.

contained in these conditions of participation.

12.2. Der TEILNEHMER verpflichtet sich, die angemessenen Kosten für eine Rechtsverteidigung von ekipa gegen die unter Ziffer 12.1 beschriebenen Ansprüche Dritter zu tragen.

12.2 The PARTICIPANT agrees to bear the reasonable costs for the legal defence of ekipa against the claims of third parties described in section 12.1.

13. Haftung

13 Liability

Auf Ziffer 10 „Haftung“ der AGB wird ausdrücklich Bezug genommen.

Explicit reference is made to Section 10 "Liability" of the General Terms and Conditions.

14. Teilnahmebedingungen

14 Conditions of Participation

14.1. Die Teilnahme an der CHALLENGE setzt voraus, dass die vorliegenden Teilnahmebedingungen akzeptiert und vollständig eingehalten werden. ekipa und der KUNDE behalten sich das Recht vor, TEILNEHMER, die sich nicht an die vorliegenden Bedingungen halten, mit sofortiger Wirkung und ohne Kompensation von der CHALLENGE auszuschließen.

14.1 Participation in the CHALLENGE is subject to acceptance and full compliance with these Conditions of Participation. Ekipa and the CLIENT reserves the right to exclude PARTICIPANTS that do not comply with these Conditions from the CHALLENGE with immediate effect and without compensation.

14.2. Die TEILNEHMER erklären sich damit einverstanden, dass bestimmte Daten und Informationen zu wissenschaftlichen Forschungszwecken erhoben werden, insbesondere um die Entstehung von Entrepreneurship zu untersuchen. Zu diesem Zwecke werden folgende Informationen erhoben und gespeichert:

14.2 The PARTICIPANTS agree that certain data and information may be collected for scientific research purposes, in particular to study the emergence of entrepreneurship. For this purpose, the following information will be collected and stored:

- Protokolle von Meetings und Events im Rahmen der CHALLENGE und der Impact Phase im Anschluss an die CHALLENGE;
- Protokolle von Design Thinking Workshops, die im Auftrag des KUNDEN von ekipa durchgeführt werden;
- Analyse und Speicherung der IDEEN und LÖSUNGEN der TEILNEHMER sowie ergänzender Dokumente, die beispielsweise im Rahmen eines

- Minutes of meetings and events in the context of the CHALLENGE and the Impact Phase following the CHALLENGE;
- Minutes of design thinking workshops conducted by ekipa on behalf of the CLIENT;
- Analysis and storage of the IDEAS and SOLUTIONS of the PARTICIPANTS as well as supplementary documents that arise, for example, in the context of a Design Thinking Workshop,

Design Thinking Workshops entstehen, welche im Auftrag des KUNDEN von ekipa durchgeführt werden.

which are carried out by ekipa on behalf of the CLIENT.

Die erhobenen Informationen und Daten werden anonymisiert gespeichert und nach Entfallen des Forschungszwecks durch die Beendigung der Forschungsarbeit, spätestens jedoch nach 5 Jahren, gelöscht.

The information and data collected will be stored anonymously and deleted after the research purpose has ceased to exist due to the completion of the research work, but at the latest after 5 years.

14.3. ekipa behält sich das Recht vor TEILNEHMER mit sofortiger Wirkung und ohne Kompensation von der CHALLENGE auszuschließen, wenn sich diese TEILNEHMER beleidigend, diffamierend oder abschätzig gegenüber anderen TEILNEHMERN, dem KUNDEN oder ekipa äußern und verhalten. Dies gilt insbesondere bei beleidigenden, rassistischen, rechtsradikalen, sexistischen und sich dauerhaft nicht mit der Challenge befassenden Kommentaren.

14.3 ekipa reserves the right to exclude PARTICIPANTS from the CHALLENGE with immediate effect and without compensation if these PARTICIPANTS express and behave in an insulting, defamatory or dismissive manner towards other PARTICIPANTS, the CLIENT or ekipa. This is especially true for insulting, racist, right-wing extremist, sexist comments and comments that are permanently not related to the Challenge.

14.4. ekipa behält sich das Recht vor, die Teilnahmebedingungen jederzeit und ohne Zustimmung der TEILNEHMER zu modifizieren. Die TEILNEHMER werden in angemessener Weise über etwaige Modifikationen informiert.

14.4 ekipa reserves the right to modify the Conditions of Participation at any time and without the consent of the PARTICIPANTS. PARTICIPANTS will be informed in an appropriate manner of any modifications.

14.5. ekipa und der KUNDE behalten sich das Recht vor, die vorliegende CHALLENGE jederzeit und ohne vorherige Benachrichtigung zu verkürzen, zu stoppen oder abzubrechen. Die TEILNEHMER haben keinen Anspruch auf die Fortsetzung oder die Wiederaufnahme der CHALLENGE.

14.5 ekipa and the CLIENT reserve the right to shorten, stop or cancel this CHALLENGE at any time and without prior notice. PARTICIPANTS have no right to continue or resume the CHALLENGE.

14.6. ekipa und der KUNDE behalten sich das Recht vor TEILNEHMER im Falle unzureichender Kommunikation im Rahmen der Ausarbeitungsphase auszuschließen, wenn hierdurch die Zusammenarbeit zwischen KUNDE und TEILNEHMER für den KUNDEN erheblich erschwert wird. In diesem Falle steht dem KUNDEN das Recht zu, einen Nachrücker zu bestimmen.

14.6 ekipa and the CLIENT reserve the right to exclude PARTICIPANTS in the event of insufficient communication during the Elaboration Phase if this makes the cooperation between the CLIENT and the PARTICIPANT considerably more difficult for the CLIENT. In this case, the CLIENT shall be entitled to appoint a successor.

14.7. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

14.7 Legal action is excluded.

15. Vertrauliche Informationen

15 Confidential Information

15.1. Die TEILNEHMER verpflichten sich – auch über die Dauer der CHALLENGE hinaus – erkennbar vertrauliche Betriebs- und Geschäftsinformationen des KUNDEN, die ihnen im Rahmen der CHALLENGE bekannt werden, nicht an Dritte weiterzugeben.

15.1 The PARTICIPANTS agree - even beyond the duration of the CHALLENGE- not to disclose to third parties any recognizably confidential operating and business information of the CLIENT that they become aware of in the course of the CHALLENGE.

15.2. Die Verpflichtung nach Ziffer 15.1 gilt nicht, soweit die Informationen

15.2 The obligation stated in 15.1 does not apply to the extent that the information

15.2.1. dem TEILNEHMER zum Zeitpunkt der Mitteilung bereits bekannt sind;

15.2.1 are already known to the PARTICIPANT at the time of notification;

15.2.2. zum Zeitpunkt der Mitteilung bereits offenkundig, d.h. veröffentlicht oder allgemein zugänglich sind, oder danach ohne Verletzung dieser Vereinbarung durch den TEILNEHMER offenkundig werden;

15.2.2 are already apparent at the time of notification, i.e. published or generally accessible, or subsequently become apparent without breach of this Agreement by the PARTICIPANT;

15.2.3. vom empfangenden TEILNEHMER unabhängig und ohne die Nutzung der Informationen des KUNDEN entwickelt wurden; oder

15.2.3 developed independently of the receiving PARTICIPANT and without the use of the Client's information; or

15.2.4. aufgrund gesetzlicher, behördlicher oder gerichtlicher Anordnung Dritten zugänglich gemacht werden müssen. In diesem Fall hat der TEILNEHMER den Kunden unverzüglich zu informieren.

15.2.4 must be made accessible to third parties due to legal, official or judicial orders. In this case, the PARTICIPANT must inform the Client immediately.

16. Schlussbestimmung

16 Concluding provisions

16.1. Es gilt der deutsche Vertragstext. Der englischsprachige Vertragszweck dient lediglich der Vereinfachung des Lesens, soll aber keine rechtliche Bedeutung entfalten. Bei Widersprüchen zwischen dem deutschen und dem englischen Text geht der deutsche Text vor.

16.1 The German text of the contract shall prevail. The purpose of the contract in English is merely to simplify reading but should not develop any legal meaning. In the event of contradictions between the German and English texts, the German text takes precedence.

16.2. Diese Teilnahmebedingungen sind konzipiert, die Allgemeinen Geschäftsbedingungen zur Plattformnutzung der ekipa GmbH (aufrufbar unter: www.ekipa.de/agb) für diese spezifische Challenge zu ergänzen

16.2 These Conditions of Participation are designed to complement ekipa GmbH's General Terms and Conditions (available at: www.ekipa.de/agb) and together form the legal basis for participating in this Challenge. In the event of any

und bilden gemeinsam mit diesen die rechtliche Grundlage zur Teilnahme an dieser Challenge. Im Falle von Unstimmigkeiten zwischen den Allgemeinen Geschäftsbedingungen und den vorliegenden Teilnahmebedingungen gelten diese Teilnahmebedingungen vorrangig. Die in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen getroffenen Definitionen finden auch hier Anwendung.

discrepancy between the General Terms and Conditions and the Conditions of Participation, these Conditions of Participation shall prevail. The definitions set out in the General Terms and Conditions shall also apply here.

- | | |
|---|---|
| 16.3. Diese Teilnahmebedingungen unterliegen ausschließlich deutschem Recht. Die Anwendung des UN-Kaufrechts ist ausgeschlossen. | 16.3 These Conditions of Participation are exclusively subject to German law. The application of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (<i>UN-Kaufrecht</i>) is excluded. |
| 16.4. Sollten Bestimmungen dieser Teilnahmebedingungen ganz oder teilweise unwirksam oder undurchführbar sein oder werden, oder sollten diese Teilnahmebedingungen eine oder mehrere Lücken aufweisen, so bleibt die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen unberührt. Anstelle der ungültigen, undurchführbaren oder fehlenden Bestimmungen gilt eine solche Bestimmung als vereinbart, wie sie die Parteien nach dem von ihnen mit diesem Vertrag verfolgten wirtschaftlichen Zweck getroffen hätten, hätten sie den entsprechenden Punkt bedacht. | 16.4 Should provisions of these Conditions of Participation be or become invalid or unenforceable in whole or in part, or should these Conditions of Participation contain one or more gaps, the validity of the remaining provisions shall remain unaffected. Instead of the invalid, unenforceable or missing provisions, the parties shall be deemed to have agreed on such a provision as they would have agreed on the economic purpose pursued by the parties with this contract if they had considered the relevant point. |
| 16.5. Für Rückfragen oder Rückmeldungen kann ekipa über die folgende Email-Adresse kontaktiert werden:
hello@ekipa.de | 16.5 For potential queries or feedback, ekipa can be contacted at the following email address: hello@ekipa.de |